

RoomMates® PEEL AND STICK DÉCOR

www.roommatesdecor.com

POR FAVOR LEA CUIDADOSAMENTE LAS INSTRUCCIONES ANTES DE LA INSTALACIÓN

Felicidades por la compra de este mural decorativo autoadhesivo de RoomMates. Recomendamos la lectura de estas sencillas instrucciones de instalación, para hacer que el proceso de colocación sea fácil y sin complicaciones:

1. Usando un nivel y un lápiz dibuje una o varias líneas rectas en la pared, marcando la parte superior de donde quiere que su mural vaya colocado.
2. Empezando por una esquina superior, despegue una pequeña parte de la parte trasera del mural (ver figura 1). **¡NO RETIRAR LA TIRA COMPLETA!** Hacer esto le complicaría la instalación. Recomendamos despegar solamente unos 8–10 cm de la parte trasera para empezar.
3. Usando su/s línea/s como guía, vaya retirando lentamente el resto de la parte trasera mientras presiona su decoración mural contra la pared. Durante la instalación asegúrese de que la parte adhesiva del producto no entra en contacto consigo misma. Si esto ocurre accidentalmente, separe las partes afectadas lenta y suavemente. Si realizan el trabajo entre dos, mientras uno despegue la tira trasera, la otra persona puede presionar el mural hacia la pared. Realice el pegado a tramos pequeños para evitar burbujas y arrugas. Si aparece alguna arruga, despegue lentamente de la pared y vuelva a colocar.
4. Una vez colocado en la pared, presione la superficie del mural para asegurar que está firmemente sujeto a la misma, los bordes están bien planos y no quede aire atrapado debajo del diseño.

Su decoración mural autoadhesiva es retirable y reposicionable. No dejará residuos de pegamento en su pared o superficie lisa.

AVISO: Aplique sobre superficies lisas y limpias. No colocar sobre paredes recién pintadas o empapeladas (deje que la pintura o el papel pintado seque al menos 4 semanas). No colocar sobre muebles barnizados. El desgaste de los muebles expuestos a la luz solar, no está relacionado con nuestro producto. Puede no funcionar correctamente en superficies con textura gruesa (o sobre gotelé). Mantenga este producto alejado de las cunas y fuera del alcance de los niños pequeños para prevenir riesgo de asfixia.

Preguntas? Consulte nuestras FAQs en roommatesdecor.com, envíenos un e-mail a cs@roommatesdecor.com, o llámenos al (800) 236-4520. Feliz decoración!

PLEASE READ INSTRUCTIONS BEFORE APPLYING

Congratulations on purchasing this decorative peel & stick mural from RoomMates. We recommend reading these simple installation instructions to make the application process easy and hassle-free:

1. Using a level and a pencil, draw one or multiple straight lines on the wall, marking the top of where you would like your wall decal to be applied.
2. Starting at top corner, peel off a small portion of the backing the mural (see figure 1 below). **DO NOT REMOVE THE ENTIRE LINER!** Doing so may make the installation more difficult. We recommend removing only 3 - 4 inches (8 - 10 cm) of the backing to start.
3. Using your line(s) as a guide, slowly remove the remaining portions of the backing while pressing the decal to the wall. During installation, make sure that the adhesive side of the product does not make contact with itself. If this happens accidentally, slowly and gently pull the impacted sections apart from each other. If working with two people, one person can peel away the liner while the second presses the mural to the wall. Work in small sections at a time to avoid bubbles or wrinkles. If a wrinkle appears, slowly peel from the wall and re-apply.
4. Once applied to the wall, press the surface of the mural to ensure it is applied firmly to the wall, that edges are flat, and that no air is trapped beneath the design.

Your peel & stick mural is removable and repositionable. It will not leave sticky residue on your wall or smooth surface.

PLEASE NOTE: Apply onto smooth and clean surfaces. Do NOT apply onto freshly painted or papered walls (let paint or wallpaper dry for at least 4 weeks). Do NOT apply to lacquered furniture. The fading of furniture exposed to sunlight is not related to the use of our product. May not work on heavily textured surfaces. Keep this product away from cribs and out of reach of young children to prevent choking hazard.

Questions? Check out our FAQs at roommatesdecor.com, email us at cs@roommatesdecor.com, or call us toll-free at (800) 236-4520. Happy decorating!

LIRE ATTENTIVEMENT AVANT LA POSE

Félicitations pour avoir choisi un poster adhésif de RoomMates. Merci de lire ces conseils pour que la pose soit un jeu d'enfant.

1. À l'aide d'un crayon tracez des marques sur le mur pour vous guider.
2. Partez du haut à gauche et décollez le papier de protection sur quelques centimètres (8 à 10) mais **SURTOUT PAS EN TOTALITÉ.**
3. En utilisant vos marques de crayon, déroulez lentement le sticker en appuyant sur le mur. Pendant la pose, assurez-vous que le produit ne colle pas sur lui-même en maintenant les parties adhésives éloignées. Idéalement posez ce panoramique à deux afin de le tenir à chaque extrémité. Il faut maroufler à l'aide d'une raclette ou d'une carte de crédit. Si des plis apparaissent, décollez et retendez.
4. Une fois posé, vérifiez qu'il n'y a pas de bulles d'air.

Notre produit est repositionnable, vous pouvez décoller et recoller plusieurs fois, et il ne laissera aucune trace sur le mur.

ATTENTION: Se pose sur une surface lisse et propre. NE PAS poser sur un mur fraîchement peint ou sur un papier peint posé récemment, attendre un mois afin que les murs soient secs. Ne pas poser sur des meubles lacqués ou des murs avec un relief texturé important. Tenir hors de portée des jeunes enfants afin d'éviter tout risque d'étouffement.

Des questions? Envoyez nous un email à cs@roommatesdecor.com

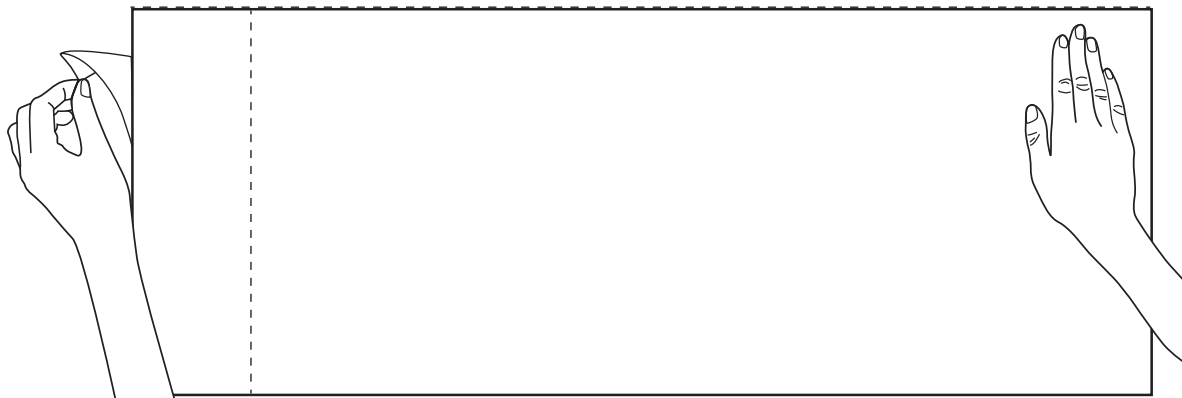


Fig. 1 – remove 3-4 inches (8 - 10 cm) from liner and press decal to wall at pencil line.

figura 1 – retire 8-10 cm de la parte trasera y presione su decoración mural ajustándola a la línea marcada en lápiz.

Décoller le papier gommé sur 8 à 10 cm et l'appliquer sur le mur en suivant le tracé du crayon.

Fig.1 – trek 8-10 cm van het moedervel en druk de muursticker op de door jou getrokken potloodlijn.

Obr. 1 – Odlepte 8–10 cm podkladového papíru a přitiskněte samolepku na zed' v místě, kde je vyznačen horní okraj.

Fig. 1 – 3-4 Zoll (8 - 10 cm) der Schutzfolie entfernen und das Aufklebebild entsprechend der Bleistiftlinie anbringen und andrücken.

Ilustrația 1 - Îndepărtați 8-10 cm (3-4 țoli) din suport și presați decorațiunea murală de perete de-a lungul liniei desenate cu creionul.

Obr. 1 – odstráňte 3 – 4 palce (8 – 10 cm) z nosnej vrstvy a na nakreslenej čiare pritlačte tapetu k stene.

Figur 1 – dra av 8–10 cm av bakstycket och tryck dekalen mot väggen vid pennstreckket.

BITTE DIE ANLEITUNG VOR DER APPLIKATION DURCHLESEN

Herzlichen Glückwunsch zum Erwerb dieses dekorativen, selbstklebenden Wandbildes von RoomMates. Wir empfehlen das Durchlesen dieser einfachen Anweisungen, um das Anbringen einfach und problemlos zu machen:

1. Ziehen Sie mit einem Bleistift und mithilfe einer Wasserwaage eine oder mehrere gerade Linien an die Wand, die markieren, wo der obere Abschluss Ihres Wandbildes sein soll.
2. Fangen Sie in der oberen Ecke an, und ziehen sie einen kleinen Teil der Schutzfolie auf der Rückseite des Wandbildes ab (siehe Figur 1 unten). **ZIEHEN SIE NICHT DIE GESAMTE SCHUTZFOLIE AB!** Das würde die gesamte Anbringung schwieriger machen. Wir empfehlen anfangs nur 3 - 4 Zoll (8 - 10 cm) der Schutzfolie abzuziehen.
3. Anhand der Bleistiftlinie(n) langsam die restlichen Teile der Schutzfolie abziehen und gleichzeitig das Aufklebebild an die Wand andrücken. Stellen Sie während der Applikation sicher, dass die Klebeseite des Produkts nicht mit sich selbst in Kontakt kommt. Falls dies doch versehentlich geschieht, dann die entsprechenden Teile langsam und vorsichtig auseinander ziehen. Wenn Sie zu zweit arbeiten, kann eine Person die Schutzfolie abziehen, während die andere Person das Wandbild an die Wand andrückt. Arbeiten Sie abschnittsweise, um Blasen- oder Faltenbildung zu verhindern. Kommt es zu einer Falte, dann ziehen Sie das Produkt wieder von der Wand ab und drücken Sie es erneut an.
4. Nachdem das Bild an der Wand angebracht ist, drücken Sie die Oberfläche des Wandbildes an, um sicherzustellen, dass es fest an der Wand anliegt, dass alle Ecken fest angedrückt sind, und dass sich keine Luft unter dem Wandbild befindet.

Ihr selbstklebendes Wandbild lässt sich abnehmen und wiederverwenden. Es hinterlässt keine klebrigen Rückstände auf Ihrer Wand oder glatten Oberfläche.

ZUR BEACHTUNG: Nur auf glatten und sauberen Oberflächen anbringen. NICHT auf frisch gestrichenen oder tapezierten Wänden anbringen (lassen Sie Farbe oder Tapeten mindestens 4 Wochen trocknen). NICHT auf lackierten Möbeln aufbringen. Das Ausbleichen von Möbeln, die Sonnenlicht ausgesetzt sind, steht nicht in Zusammenhang mit der Anwendung unseres Produkts. Lässt sich unter Umständen nicht auf stark strukturierten Flächen anwenden. Das Produkt ist von Kinderbetten und kleinen Kindern fernzuhalten, um eine Erstickungsgefahr zu verhindern. **Fragen?** Bei Fragen lesen Sie bitte die häufig gestellten Fragen (FAQ) bei roommatesdecor.com oder senden Sie uns eine E-Mail unter: cs@roommatesdecor.com, oder rufen Sie uns kostenlos unter der Nummer (800) 236-4520 an.

PRED NANESENÍM SI PODROBNE PREČÍTAJTE POKYNY

Gratulujeme vám ku kúpe tejto dekoratívnej obrazovej tapety od spoločnosti RoomMates. Odporúčame prečítať si tieto jednoduché inštrukcie na nanesenie obrazovej tapety, aby bol proces nanášania jednoduchý a bezproblémový:

1. Pomocou vodováhy a ceruzky nakreslite na stenu jednu alebo viacero čiar označujúcich vrch, kam by ste obrazovú tapetu chceli nalepiť.
 2. Začnite pri hornom rohu. Snímte malú časť nosnej vrstvy obrazovej tapety (pozri obr. 1 nižšie).
- NEODLEPUJTE CELÚ VRSTVU!** Ak by ste tak spravili, nanášanie by bolo zložitejšie. Na začiatku odporúčame odstrániť len 3 – 4 palce (8 – 10 cm) nosnej vrstvy.
3. Použitím čiary/čiar ako vodidla pomaly odstraňujte zostávajúce časti nosnej vrstvy, pričom prítlačajte tapetu k stene. Počas nanášania zabezpečte, aby sa lepiace plochy tapety navzájom nedotýkali. Ak sa tak stane, plochy pomaly a opatrne od seba odlepte. Ak sa na nanášaní podieľajú dve osoby, jedna môže tapetu odlepovať od nosnej vrstvy, druhá ju prítlačať k stene. Obrazovú tapetu nanášajte po malých častiach, aby ste predišli bublinám alebo záhybom. Ak sa vyskytne záhyb, tapetu pomaly odlepte a znovu nalepte.
 4. Keď už je tapeta celá nanesená na stenu, zaltačte na povrch tapety, aby pevne priľhla k stene, aby hrany boli ploché a pevne držali a aby sa predišlo vniknutiu vzduchu pod tapetu.

Obrazovú tapetu môžete odstrániť a premiestniť. Na stene nezanechá zvyšky lepidla ani nepoškodí povrch.

POZNÁMKA: Nanášajte na hladké a čisté povrchy. NENANÁŠAJTE na čerstvo vymalované alebo tapetované steny (stenu nechajte po maľovaní alebo nanesení tapety vyschnúť aspoň 4 mesiace). NENANÁŠAJTE na lakovaný nábytok. Blednutie nábytku vystaveného priamemu slnečnému svetlu nemá žiaden súvis s použitím vašej obrazovej tapety. Môže sa stať, že obrazová tapeta nebude na príliš reliéfnych stenách držať. Tento produkt nenechávajte v blízkosti kolísk a produkt nechávajte mimo dosahu detí, aby sa predišlo riziku udusenía.

Otázky? Navštívte sekciu často kladených otázok (FAQ) na webovej stránke roommatesdecor.com, napíšte nám e-mail na adresu cs@roommatesdecor.com alebo nás bezplatne kontaktujte telefonicky na (800) 236-4520.

GELIEVE VOOR GEBRUIK DE GEBRUIKSAANWIJZING ZORGVULDIG TE LEZEN.

Proficiat met je aankoop van deze RoomMates P&S Murals Muurstickers. Wij adviseren u deze eenvoudige gebruiksaanwijzing door te nemen om het aanbrengen van de muurstickers zo eenvoudig mogelijk te houden:

1. Trek met gebruik van potlood en lineaal een of meerdere rechte lijnen op je muur, op dié plek waar je de bovenkant van je muursticker wilt hebben.
 2. Trek van de linker bovenhoek een deel (8-10 cm) van het moedervel van de muursticker (zie fig.1).
- DUS NIET HET GEHELE MOEDERVEL VAN DE MUURSTICKER AFTREKKEN!**
3. Trek dan langzaam de rest van de muursticker van het moedervel en breng het op de potloodlijn aan. Zorg dat de plakzijde van de muursticker niet met elkaar in contact komt. Gebeurt dit toch, trek beide delen weer langzaam en zorgvuldig van elkaar. Werk langzaam van zijde tot zijde om luchtbelletjes of vouwen te voorkomen. Heb je toch een vouw, trek dan de muursticker langzaam van de muur en begin opnieuw.
 4. Zodra de muursticker op de muur is aangebracht, adviseren we de muursticker nog eens stevig aan te drukken om zeker te zijn, dat de muursticker goed hecht, de hoeken glad zijn en dat er geen lucht achter de sticker achterblijft.

De muursticker is altijd weer verwijderbaar en altijd weer herplaatsbaar! De muursticker laat geen residue op muur en/of glad oppervlak achter.

LET OPI: Alleen op schone en gladde oppervlaktes aanbrengen. Niet op pas geverfde muur of net behangen muur aanbrengen (laat de verf of behang tenminste 4 weken drogen). Niet op verniste meubelen aanbrengen. Kleurverlies door zonlicht van meubelen, kan niet in verband gebracht worden met het gebruik van onze muurstickers. Mogelijk niet geschikt voor geweven ondergrond. Buiten bereik van kinderen houden. Dit is geen speelgoed.

VĂ RUGĂM SĂ CITIȚI INSTRUCȚIUNILE DE MAI JOS ÎNAINTE DE APLICARE

Felicitări pentru alegerea acestei decorațiuni murale autoadezive de la RoomMates. Vă recomandăm să citiți aceste instrucțiuni de montare simple, pentru a asigura un proces de aplicare ușor și fără dificultăți.

1. Cu ajutorul unui nivel și a unui creion desenați una sau mai multe linii drepte pe perete, marcând partea superioară a decorațiunii murale de aplicat.
2. Pornind de la un colț superior, exfoliați a porțiune mică din suportul decorațiunii murale (vezi ilustrația 1 de mai jos). **NU ÎNDEPĂRTAȚI ÎNTREGUL SUPORT!** Va îngreuna montarea. Vă recomandăm îndepărtarea unei porțiuni de cca. 8 -10 cm (3 - 4 țoli) din suport, pentru a începe aplicarea.
3. Ghidându-vă după liniile desenate, îndepărtați încet porțiunile rămase de suport, continuând să presați decorațiunea murală de perete. În timpul aplicării asigurați-vă ca suprafața adezivă a produsului să nu se atingă. Dacă totuși se întâmplă, separați încet și cu grijă suprafețele lipite. În cazul în care decorațiunea murală este aplicată de două persoane, o persoană poate îndepărta suportul, în timp ce cealaltă persoană poate presa decorațiunea de perete. Aplicați porțiuni mici, pas cu pas, pentru a evita bulele de aer sau cutele. Dacă apare o cută, separați încet decorațiunea murală de perete și reaplicați.
4. După aplicarea pe perete apăsați suprafața decorațiunii murale, pentru a vă asigura că s-a aplicat ferm, marginile sunt lipite, și nu există bule de aer prinse între perete și decorațiunea aplicată.

Decorațiunea murală autoadezivă se poate îndepărta și repoziționa. Nu va lăsa reziduuri lipicioase pe perete sau pe suprafețe netede.

VĂ RUGĂM SĂ ȚINEȚI SEAMA DE URMĂTOARELE: Aplicați doar pe suprafețe netede și curate. NU aplicați pe peretele proaspăt vopsit sau tapetat (lăsați vopseaua sau tapetul să se usuce timp de cel puțin 4 săptămâni). Nu aplicați pe mobilă lăcuită. Decolorarea mobilei expuse la lumina solară nu este cauzată de utilizarea acestui produs. Există posibilitatea ca pictura autoadezivă să nu se lipească de suprafețele prea texturate. Nu aplicați produsul în apropierea pătuțului pentru bebeluși și protejați-l de copii, pentru a evita riscul de înecare. **Aveți întrebări?** Aveți posibilitatea de a consulta secțiunea de întrebări frecvente (FAQs) pe pagina roommatesdecor.com, să ne trimiteți email la adresa cs@roommatesdecor.com, sau să ne sunați la numărul gratuit (800) 236-4520.

LÄS INSTRUKTIONERNA FÖRE APPLICERING

Grattis till ditt köp av denna vackra självhäftande väggdekoration från RoomMates. Vi rekommenderar att du läser dessa enkla installeringsinstruktioner för att göra appliceringsprocessen så enkel och problemfri som möjligt:

1. Använd ett vattenpass och en penna och rita en eller flera raka linjer på väggen. Markera längst upp där du vill att dekalen ska börja appliceras.
 2. Med början från övre hörnet, dra av en liten del av väggdekorationens bakre skikt (se figur 1 nedan).
- AVLÄGSNA INTE HELA BAKSTYCKET** Det kan göra installationen svårare Vi rekommenderar att du bara drar av 8–10 cm av bakstycket till att börja med.
3. Med linjerna som vägledning drar du försiktigt av återstående delar av bakstycket samtidigt som du trycker dekalen mot väggen. Kontrollera att den självhäftande sidan av produkten inte fastnar i sig själv under installationen. Om detta händer i misstag drar du långsamt och försiktigt isär de delarna från varandra. Om ni är två personer kan en person dra av bakstycket medan den andra trycker väggdekorationen mot väggen. Arbeta i små avsnitt åt gången för att undvika bubblor eller rynkor. Om en rynka uppstår drar du långsamt bort dekorationen från väggen och applicerar om den.
 4. När du har applicerat hela dekalen på väggen trycker du på hela väggdekorationens yta för att säkerställa att den sitter ordentligt fast på väggen och att kanterna är platta, samt att det inte finns några luftbubblor under.

Den självhäftande väggdekorationen kan avlägsnas och flyttas. Den lämnar inte klibbiga rester efter sig på väggen eller andra släta ytor.

OBS! Applicera på jämna och rena ytor. Applicera INTE på nymålade eller nytapetserade väggar (låt målfärgen eller tapeten torka i åtminstone 4 veckor). Applicera INTE på lackerade möbler. Bleknings av möbler som exponerats för solljus är inte relaterad till användningen av produkten. Fungar eventuellt inte på ytor med mycket struktur. Håll produkten borta från barnsångar och utom räckhåll för barn för att förhindra kvävningsrisk. **Frågor?** Se våra vanliga frågor och svar på roommatesdecor.com, skicka e-post till cs@roommatesdecor.com, eller ring oss avgiftsfritt inom USA på (800) 236-4520.

PŘED POUŽITÍM SI PROSÍM PŘEČTĚTE NÁVOD

Gratulujeme Vám k nákupu dekorativní samolepky na zeď značky RoomMates. Doporučujeme Vám přečíst si tyto jednoduché pokyny, aby postup při aplikaci byl snadný a bezproblémový:

1. Pomocí vodováhy a tužky narysujte na zeď jednu nebo více rovných čar, jimiž vyznačíte horní okraj plochy, na kterou chcete samolepku nalepit.
 2. V horním rohu odlepte od podkladového papíru malou část samolepky (viz obrázek 1 níže).
- NEODLEPUJTE CELÝ PODKLADOVÝ PAPIR!** Nalepení na zeď by v takovém případě mohlo být obtížnější. Pro začátek doporučujeme odlepit pouze asi 8–10 cm.
3. Pomalu odlepujte zbývající části podkladového papíru a tiskněte samolepku na zeď. Jako vodičko použijte vyznačené čáry. Během lepení dávejte pozor, aby nedošlo ke vzájemnému kontaktu lepicích ploch samolepky. Pokud se tak stane, pomalu a opatrně od sebe slepené části odlepte. Pokud pracujete ve dvou, jedna osoba může odlepovat podkladový papír a druhá může tisknout samolepku na zeď. Postupujte po malých částech, aby se netvořily bubliny nebo záhyby. Pokud se vytvoří záhyb, pomalu příslušnou část samolepky odlepte od zdi a znovu přilepte.
 4. Jakmile bude samolepka přilepená na zeď, tlakem na zeď vyhladte její povrch tak, aby se neodlepovaly okraje a aby pod samolepkou nebyl žádný vzduch.

Samolepku na zeď lze sejmut a nalepit jinam. Po odlepení nezůstanou na zdi žádné zbytky lepicí hmoty.

UPOZORNĚNÍ: Aplikujte na hladký a čistý povrch. NELEPTE na čerstvě vymalované nebo vytapetované zdi (nechte barvu nebo tapetu nejméně 4 týdny zaschnout). NELEPTE na lakovaný nábytek. Vyblednutí nábytku působením slunečního světla nesouvisí s použitím tohoto výrobku. Samolepka nemusí držet na hrubém povrchu. Uchovávejte výrobek mimo dětské postýlky a mimo dosah dětí, aby nedošlo k udušení. **Máte otázky?** Přečtěte si náš přehled nejčastějších dotazů na adrese roommatesdecor.com, pošlete nám e-mail na cs@roommatesdecor.com nebo nám zavolejte na bezplatnou linku (800) 236-4520.